

marta

ВАКУУМНЫЙ УПАКОВЩИК
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

VACUUM SEALER
USER MANUAL

ВАКУУМДЫҚ ТЫҒЫЗДАҒЫШ
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

ВАКУУМНЫ ҰПАҚОҰШЧЫК
КІРАҰНІЦТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ

MT-VS4580A

RUS	Руководство по эксплуатации	2
GBR	User manual	6
KAZ	Пайдалану бойынша нұсқаулық	8
BLR	Кірауіңіцтва па эксплуатациі	9



RUS Описание

1. Корпус
2. Панель управления
3. Место размещения пакета
4. Кнопка для открытия крышки

KAZ Жинақтау

1. Корпус
2. Басқару тақтасы
3. Пакетті орналастыру орны
4. Ашу түймесі

GBR Parts list

1. Body
2. Control panel
3. Place for the bag
4. Open button

BLR Камплектацыя

1. Корпус
2. Панэль кіравання
3. Месца размяшчэння пакета
4. Кнопка для адкрыцця



RUS Фактическая комплектность данного товара может отличаться от заявленной в настоящем руководстве. Внимательно проверяйте комплектность при выдаче товара продавцом.

GBR Real set of the appliance could be different from listed in the User manual. Check once buy.

KAZ Бұл тауардың нақты жинағы осы нұсқаулықта жарияланғаннан басқа болуы мүмкін. Сатушы тауарды берген кезде жинағын мұқият тексеріңіз.

BLR Фактычная камплектнасць дадзенага тавара можа адрознівацца ад заяўленай у дадзеным дапаможніку. Уважліва правярайце камплектнасць падчас выдачы тавара прадаўцом.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора и сохраните ее для справок в дальнейшем.

- Этот продукт предназначен только для домашнего использования.
- Перед включением питания проверьте, соответствует ли напряжение местного источника питания напряжению, указанному на приборе.
- **Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором. Храните прибор в недоступном для детей месте.**
- Всегда используйте изделие на ровной, стабильной и термостойкой поверхности.
- Размещайте прибор на расстоянии не менее 20 см от стен, занавесок и других материалов, чувствительных к нагреванию или пару, и обеспечьте достаточно места сверху и со всех сторон для циркуляции воздуха.
- Если с этим устройством используется удлинитель, номинал удлинителя должен соответствовать номиналу этого прибора.
- Прибор не требует и не использует никаких смазочных материалов, таких как смазочные масла или вода.
- Перед очисткой всегда выключайте прибор. Выньте вилку из розетки и отсоедините шнур питания от прибора и дайте всем частям остыть.
- Используйте с этим прибором только специально разработанные вакуумные пакеты и рулоны.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- На время хранения крышку следует оставлять в прикрытом состоянии. Не защелкивайте ее. В противном случае может произойти деформация уплотнений, что повлечет за собой ухудшение эксплуатационных качеств.
- Во избежание возгорания, поражения электрическим током и травм не погружайте шнур, вилку или прибор в воду или другую жидкость.

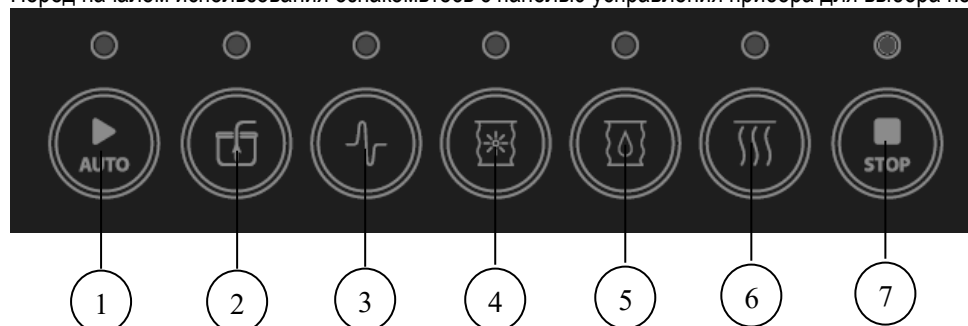
- После завершения герметизации не прикасайтесь сразу к нагревательной уплотнительной ленте, чтобы избежать ожогов.
- Если устройство не используется, отключите его от сети питания, выньте шнур питания из розетки. Не тяните за шнур при отключении питания.
- В случае возникновения неисправности немедленно выключите прибор и отсоедините его от сети электропитания.
- Если шнур питания поврежден, во избежание перегрева немедленно прекратите его использование.
- Шнур питания должен быть отремонтирован изготовителем или назначенным отделом технического обслуживания. Пользователю запрещается самостоятельно ремонтировать прибор.
- Для ремонта и замены изношенных деталей использовать только оригинальные запасные части.
- Данное изделие является электроприбором для использования внутри помещений, не используйте его на влажных или горячих поверхностях, или на открытом воздухе.
- Храните устройство и шнур питания вдали от источников высокой температуры, перегрева и влажности.
- Ни при каких обстоятельствах не вскрывайте корпус прибора. При соприкосновении с разъемами, находящимися под напряжением, и/или изменении конструкции электрических и механических компонентов существует опасность поражения электрическим током. Кроме того, при конструктивных изменениях не исключена возможность некорректной работы прибора.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к прибору, а также к сетевым штекерным разъемам.
- Запрещается вставлять посторонние предметы в отверстия на приборе. При соприкосновении с находящимися под напряжением разъемами существует опасность поражения током.
- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы и рекламные этикетки перед первым использованием вакуумного упаковщика.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките прибор из упаковки.
- Извлеките все упаковочные материалы, такие как пленки, фильтрующий материал, кабельные зажимы и картонную коробку.
- Во избежание опасностей проверьте прибор на наличие повреждений при транспортировке.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

Перед началом использования ознакомьтесь с панелью управления прибора для выбора подходящего режима вакуумирования в зависимости от типа продукта.



1. АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ВАКУУМИРОВАНИЯ

Нажмите кнопку (1), чтобы начать процесс автоматической вакуумации пакета. Световой индикатор над данной кнопкой начнет мигать. По завершении процесса вакуумирования прибор автоматически запечатает пакет – загорится световой индикатор над кнопкой (6). После завершения процесса запаивания замигает световой индикатор над кнопкой (7) – пакет можно извлекать.

2. ВАКУУМИРОВАНИЕ КОНТЕЙНЕРОВ

Режим вакуумирования продуктов в контейнере. Присоедините шланг для вакуумирования к контейнеру, свободный конец шланга поместите в отверстие для вакуумирования и закройте крышку прибора. Нажмите на кнопку (2), чтобы начать процесс вакуумирования. Световой индикатор над данной кнопкой начнет мигать. После завершения процесса вакуумирования замигает световой индикатор над кнопкой (7) – можно отсоединять шланг от контейнера.

3. ИМПУЛЬСНЫЙ РЕЖИМ

Вы можете использовать кнопку (3) для управления процессом вакуумирования. Нажмите и удерживайте кнопку (3) для осуществления процесса вакуумирования. Отпустите кнопку (3) для остановки процесса вакуумирования. После достижения нужного уровня вакуумации, нажмите на кнопку (6) для запечатывания пакета. После завершения процесса запаивания замигает световой индикатор над кнопкой (7) – пакет можно извлекать.

4. ВАКУУМИРОВАНИЕ СУХИХ ПРОДУКТОВ

Режим вакуумирования для сухих продуктов. Нажмите на кнопку (4), чтобы запустить стандартный режим вакуумации свежих продуктов. Световой индикатор над данной кнопкой начнет мигать. По завершении процесса вакуумирования прибор автоматически запечатает пакет – загорится световой индикатор над кнопкой (6). После завершения процесса запаивания замигает световой индикатор над кнопкой (7) – пакет можно извлекать.

5. ВАКУУМИРОВАНИЕ ВЛАЖНЫХ ПРОДУКТОВ

Режим вакуумирования для влажных продуктов. Нажмите на кнопку (5), световой индикатор над данной кнопкой начнет мигать. По завершении процесса вакуумирования прибор автоматически запечатает пакет – загорится световой индикатор над кнопкой (6). После завершения процесса запаивания замигает световой индикатор над кнопкой (7) – пакет можно извлекать.

6. ЗАПАИВАНИЕ ПАКЕТА

Функция запечатывания пакетов. Нажмите на кнопку (6), над данной кнопкой загорится световой индикатор. После завершения процесса запаивания замигает световой индикатор над кнопкой (7) – пакет можно извлекать.

7. ПРЕКРАЩЕНИЕ ТЕКУЩЕЙ ОПЕРАЦИИ

Нажмите эту кнопку во время работы, чтобы прекратить текущую операцию. Над данной кнопкой замигает световой индикатор.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Разместите прибор на ровной устойчивой поверхности.
- Подключите шнур питания к прибору.
- Поместите открытый конец пакета в отверстие для вакуумирования (рис. 1).
- Зафиксируйте крышку до щелчка (рис. 2).
- Выберите подходящий режим в соответствии с видом продукта.
- После завершения операции нажмите на кнопки разблокировки на левой и правой сторонах прибора и откройте крышку (рис. 3).

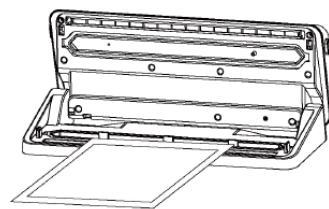


Рис. 1

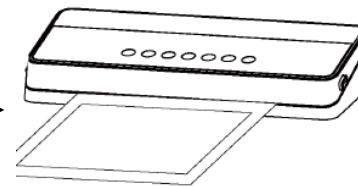


Рис. 2

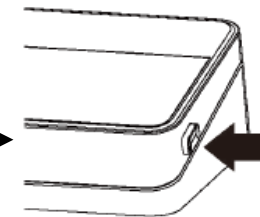


Рис. 3

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При вакуумировании жидких продуктов есть вероятность того, что пакет не запечатается с первого раза. При необходимости повторите процедуру запаивания пакета.
- После длительной процедуры вакуумирования охладите прибор в течение 10-20 секунд.
- После каждого использования следите за тем, чтобы крышка прибора НЕ ЗАКРЫВАЛАСЬ до щелчка. Это может привести к деформации запаивающей ленты.

СРОК ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ

Категория продуктов	Температура хранения	При обычных условиях	В вакуумной упаковке
Свежее сырое мясо	5±3°C	2-3 дня	8-9 дней
Свежая рыба/морепродукты	5±3°C	2-3 дня	4-5 дней
Приготовленное мясо	5±3°C	2-3 дня	10-14 дней
Овощи	5±3°C	2-3 дня	7-10 дней
Фрукты	5±3°C	2-3 дня	14-20 дней
Яйца	5±3°C	2-3 дня	30-50 дней
Замороженное мясо	-16~20°C	2-3 дня	Более года
Замороженная рыба	-16~20°C	2-3 дня	Более года
Замороженные морепродукты	-16~20°C	2-3 дня	Более года

Хлеб	28~20°C	2-3 дня	6-8 дней
Рис/мука	28~20°C	2-3 дня	Более года
Печенье	28~20°C	2-3 дня	Более года
Орехи/бобы	28~20°C	2-3 дня	Более года

ЧИСТКА И УХОД

1. Выньте вилку из розетки.
2. Не замачивайте корпус и шнур питания в воде или других жидкостях для чистки.
3. После того, как устройство остынет, протрите поверхность прибора влажной губкой или влажной тканью.
4. Не трите прибор щеткой, это может поцарапать его.
5. Протрите остатки пищи или жидкости в вакуумной камере бумажным полотенцем или тряпкой.
6. Перед хранением убедитесь, что внутренняя и внешняя поверхности прибора полностью сухие.

Чистка и уход за вакуумными пакетами

1. Использованный пакет для хранения свежих продуктов можно промыть водой с соответствующим количеством нейтрального моющего средства, а затем промыть чистой водой. После высыхания его можно использовать снова.
2. Выверните внутренний слой пакета для свежих продуктов, его можно мыть в посудомоечной машине на верхнем слое.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы избежать некоторых заболеваний, пожалуйста, не используйте пакет повторно после загрузки сырой говядины, сашими или жирной пищи. Не используйте пакеты, которые были разогреты или упакованы в пакетики в микроволновой печи.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Убедитесь в том, что прибор отключен от сети и полностью остыл. Перед тем, как убрать прибор, выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Условия хранения: хранить при плюсовой температуре и влажности воздуха не более 80%. Срок хранения – не ограничен. При транспортировке обеспечить сохранность упаковки. В течение длительного периода неиспользования мы рекомендуем хранить прибор в оригинальной упаковке.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Осуществляется согласно общим правилам реализации товаров и оказания услуг и Законом «О защите прав потребителей».

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте изделие с обычным бытовым мусором.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание

110-220 В ~ 50 Гц

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФИЛЬТРЫ, КЕРАМИЧЕСКИЕ И АНТИПРИГАРНЫЕ ПОКРЫТИЯ, РЕЗИНОВЫЕ УПЛОТНИТЕЛИ, И Т.Д.)

Дату изготовления прибора можно найти на серийном номере, расположенном на идентификационном стикере на коробке изделия и/или на стикере на самом изделии. Серийный номер состоит из 13 знаков, 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й обозначают год изготовления прибора.

Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства, срок гарантии и технические характеристики модели. Проверяйте в момент получения товара.

Срок службы изделия, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 2 (два) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий, срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Срок хранения – неограничен.

Актуальная информация о сервисных центрах и руководство пользователя размещены на сайте <http://multimarta.com/>

Изготовитель: "Cosmos Far View International Limited". Room 701, 16 apt, Lane 165, Rainbow North Street, Ningbo, China

"Космос Фар Вью Интернешнл Лимитед". Оф. 701, 16 апарт., лейн 165, Рэйнбоу Норс Стрит, Нинбо, Китай

Импортер/Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "Бриз", Россия, 194156, г. Санкт-Петербург, Большой Сампсониевский пр-кт, дом 93, литер А, помещение 7-Н, офис 5, тел/факс 8(812)325-23-48.

Поставщик-дистрибьютор: ООО «Валерия», РФ, 188670, Ленинградская область, Всеволожский район, территория ПР Спутник, улица Центральная, строение 58А, помещение 419А, тел/факс 8(812) 325-23-34



Сделано в Китае

GBR USER MANUAL

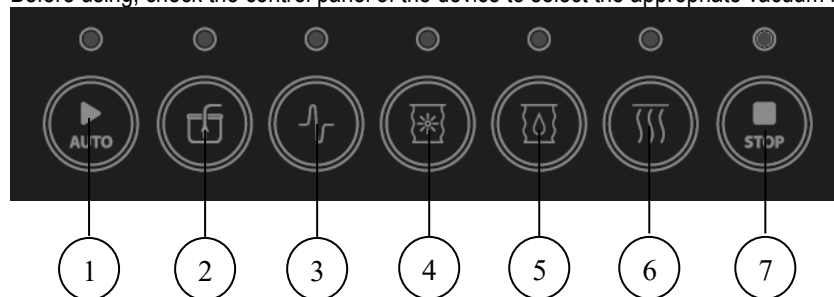
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this manual carefully before using the appliance and save it for future reference.

- This product is intended for home use only.
- Before turning on the power, check whether the voltage of the local power supply corresponds to the voltage indicated on the device.
- **The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience or knowledge, unless they are supervised or instructed to use the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent playing with the device. Keep the appliance out of the reach of children.**
- Always use the product on a flat, stable and heat-resistant surface.
- Place the appliance at least 20 cm away from walls, curtains and other materials that are sensitive to heat or steam, and provide enough space on top and on all sides for air circulation.
- If an extension cord is used with this device, the nominal value of the extension cord must match the nominal value of this device.
- The device does not require or use any lubricants, such as lubricating oils or water.
- Always turn off the appliance before cleaning. Unplug the plug from the wall outlet and disconnect the power cord from the appliance and allow all parts to cool down.
- Use only specially designed vacuum bags and rolls with this appliance.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- The lid should be left covered during storage. Do not snap it. Otherwise, the seals may deform, which will lead to a deterioration in performance.
- To avoid fire, electric shock, and injury, do not immerse the cord, plug, or appliance in water or other liquid.
- After sealing is complete, do not immediately touch the heating sealing tape to avoid burns.
- If the device is not in use, disconnect it from the power supply, unplug the power cord from the outlet. Do not pull the cord when the power is turned off.
- In case of malfunction, turn off the device immediately and disconnect it from the power supply.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately to avoid overheating.
- The power cord must be repaired by the manufacturer or a designated maintenance department. The user is prohibited from repairing the device himself.
- Use only original spare parts to repair and replace worn parts.
- This product is an electrical appliance for indoor use, do not use it on wet or hot surfaces, or outdoors.
- Keep the device and the power cord away from sources of high temperature, overheating and humidity.
- Do not open the device case under any circumstances. There is a risk of electric shock if you come into contact with live connectors and/or change the design of electrical and mechanical components. In addition, with design changes, the possibility of incorrect operation of the device is not excluded.
- Do not touch the appliance or the mains plug connectors with wet hands.
- Do not insert foreign objects into the holes on the device. There is a risk of electric shock in contact with live connectors.
- Remove and safely dispose of all packaging materials and promotional labels before using the vacuum packer for the first time.

USAGE

Before using, check the control panel of the device to select the appropriate vacuum mode depending on the type of product.



1. Automatic mode

Press this button to vacuum the fresh-keeping bag and then automatically seal it. When the stop function light flashes, it indicates that the sealing has been completed.

2. Out vacuum mode

Press this button to vacuum the fresh-keeping tank. Match the external vacuum tube with the tank, put the tube in the vacuum sealer. When the stop function light flashes, it indicates that the vacuuming has been completed.

3. Tap Vacuum key

In order to have better vacuuming practicability, you can use this button to control the length of the vacuuming time, how long the button is pressed, and the time for the machine to vacuum, and the degree of vacuum can be controlled at will.

4. Normal mode

Use this function for the liquid-free food (such as dried fruits, fruits – apples, oranges, etc.). When the stop function light flashes, it indicates that the sealing has been completed.

5. Wet vacuum mode

Suitable for food with micro-liquid, such as fish, marinated food (pure liquid, large amounts of liquid cannot be used). Press this button to perform wet extraction mode on the fresh-keeping bag. When the stop function light flashes, the sealing has been completed.

6. Seal key

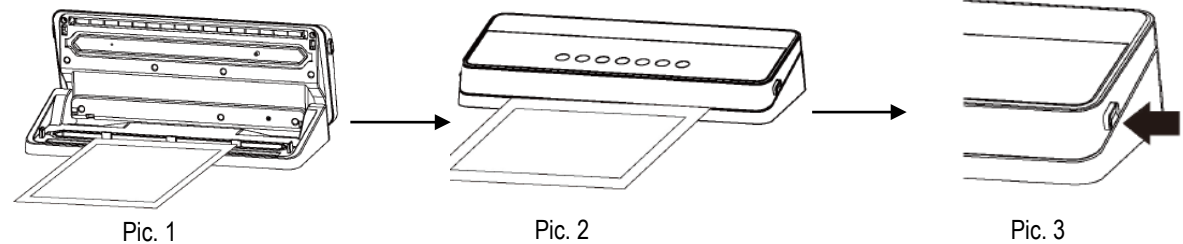
Press the button to seal the fresh-keeping bag (it is recommended to wait more than 60 seconds for restarting).

7. Stop key

Press this button during work to stop the current operation.

USAGE OF THE DEVICE

- 1) Place the open end of the bag inside the vacuum chamber (pic. 1).
- 2) Fix the lid till you hear the click sound (pic. 2).
- 3) After the operation is completed, press the unlock buttons on the left and right sides of the device and open the lid (pic. 3).



PRECAUTIONS

- When pumping food with liquid, it may not be able to seal it once, and it must be used again to strengthen the seal. Or use the tap function, then use the seal.
- After continuous sealing, the machine needs to be cooled for 10-20 seconds.
- After each use, make sure that the locks on both sides of the machine are kept open, so as not to cause the sealing strip to be deformed and unable to vacuum.
- The machine structure uses a separate design, which is convenient for cleaning the base and can be disassembled and separated without tools.

FOOD VACUUM PRESERVATION PERIOD

Food category	Temperature	Conventional preservation	Vacuum preservation
Fresh raw meat	5±3°C	2-3 days	8-9 days
Fresh fish/seafood	5±3°C	2-3 days	4-5 days
Cooked meat	5±3°C	2-3 days	10-14 days
Vegetables	5±3°C	2-3 days	7-10 days
Fruit	5±3°C	2-3 days	14-20 days
Eggs	5±3°C	2-3 days	30-50 days
Frozen meat	-16~20°C	2-3 days	More than one year
Frozen fish	-16~20°C	2-3 days	More than one year
Frozen seafood	-16~20°C	2-3 days	More than one year
Bread	28~20°C	2-3 days	6-8 days

Rice/Flour	28~20°C	2-3 days	More than one year
Biscuit	28~20°C	2-3 days	More than one year
Peanuts/Beans	28~20°C	2-3 days	More than one year

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the power plug before cleaning.
2. Do not soak the body and power cord in water or other liquids for cleaning.
3. After the standby device has cooled down, wipe the surface of the product with a wet sponge or wet cloth.
4. Do not scrub the product with a brush, it will scratch the product.
5. Wipe clean the food residue or liquid in the vacuum chamber with a paper towel or rag.
6. Ensure that the inside and outside of the product are completely dry and stored.

Cleaning and maintenance of vacuum bags

1. The used fresh-keeping bag can be cleaned with damp water and an appropriate amount of neutral detergent, and then rinsed with clean water. After drying, it can be used again.
2. Turn the inner layer of the fresh-keeping bag out, and it can be cleaned on the upper layer of the dishwasher.

Note: To avoid some diseases, please do not use the bag again after loading raw beef, sashimi, or greasy food. Do not use bags that have been heated or boiled in a microwave oven.

SPECIFICATION

Power supply
110-220 V ~ 50 Hz

Producer: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165,
RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA
Made in China

WARRANTY DOES NOT COVER SUPPLIES (filters, ceramic and non-stick coating, rubber seals, etc.) Production date is available in the serial number located on the identification sticker on the gift box and/or on sticker on the device. The serial number consists of 13 characters, the 4th and 5th characters indicate the month, the 6th and 7th indicate the year of device production. Producer may change the complete set, appearance, country of manufacture, warranty and technical characteristics of the model without notice. Please check when purchasing device.

Current information about service centers is available on the website <http://multimarta.com/>

КАЗ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта анықтама үшін сақтаңыз.
- Бұл өнім тек үйде пайдалануға арналған.
- Қуат қосылмас бұрын, алдымен жергілікті қуат көзінің кернеуі құрылғыда көрсетілген кернеуге сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Бұл өнім физикалық әлсіз, ақыл-ой кемістігі бар немесе тиісті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға (соның ішінде балаларға) жарамайды.
- Өнімді әрдайым тегіс, тұрақты және ыстыққа төзімді жерде қолданыңыз.
- Құрылғыны қабырғалардан, перделерден және ыстыққа немесе буға сезімтал басқа материалдардан кемінде 20 см қашықтықта орналастырыңыз және ауа айналымы үшін үстіңгі және барлық жағынан жеткілікті орын беріңіз.
- Егер бұл құрылғыда ұзартқыш сым қолданылса, ұзартқыш сымның мәні осы құрылғының мәніне сәйкес келуі керек.
- Құрылғы майлау майлары немесе су сияқты майлау материалдарын қажет етпейді немесе пайдаланбайды.
- Тазалау алдында әрқашан құрылғыны өшіріңіз. Құрылғыны розеткадан өшіріңіз, штепсельді розеткадан алыңыз және егер ол алынбалы болса, қуат сымын құрылғыдан ажыратыңыз және барлық бөліктерді суытыңыз.
- Бұл құрылғымен тек арнайы жасалған вакуумдық пакеттер мен орамдарды қолданыңыз.
- Құрылғы қосулы кезде пайдаланушы оны қалдырмауы керек.

- Сақтау кезінде қапқақты жабық күйде қалдыру керек. Оны бекітпеңіз. Әйтпесе, тығыздағыштардың деформациясы пайда болуы мүмкін, бұл өнімділіктің нашарлауына әкеледі.
- Өрттің, электр тогының соғуының және жарақаттанудың алдын алу үшін сымды, шанышқыны немесе Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Тығыздау операциясы аяқталғаннан кейін, күйіп қалмас үшін оларды жылыту тығыздағыш таспасына бірден тигізбеңіз.
- Егер құрылғы пайдаланылмаса, қуатты ажыратыңыз, қуат сымын розеткадан алыңыз және қуат өшірілген кезде қуат сымын тартпаңыз.
- Істен шыққан немесе ақаулық туындаған жағдайда өнімді дереу өшіріңіз және оны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, қызып кетпес үшін оны пайдалануды дереу тоқтатыңыз.
- Қуат сымын өндіруші немесе тағайындалған техникалық қызмет көрсету бөлімі мен кәсіпқойлар жөндеуі керек. Пайдаланушылар өнімді жеке жөндеуден өткізбеуі керек.
- Тозған бөлшектерді жөндеу және ауыстыру үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз.
- Бұл өнім үй ішінде пайдалануға арналған электр құрылғысы болып табылады, оны дымқыл немесе ыстық беттерде немесе ашық ауада пайдаланбаңыз.
- Құрылғы мен қуат сымын жоғары температура, қызып кету және ылғалдылық көздерінен алыс ұстаңыз.
- Ешқандай жағдайда құрылғының корпусын ашпаңыз. Кернеулі коннекторлармен жанасу және / немесе электрлік және механикалық компоненттердің дизайнын өзгерту кезінде электр тогының соғу қаупі бар.
- Сонымен қатар, конструктивті өзгерістер кезінде құрылғының дұрыс жұмыс істемеуі мүмкіндігі жоққа шығарылмайды.
- Құрылғыға, сондай-ақ желілік штепсельдік қосқыштарға дымқыл қолмен тигізбеңіз.
- Құрылғыдағы тесіктерге бөгде заттарды салуға тыйым салынады. Кернеулі коннекторлармен байланыста болған кезде ток соғу қаупі бар.
- Вакуумдық тығыздағышты бірінші рет қолданар алдында барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз және қауіпсіз тастаңыз.
- Құрылғы физикалық және психикалық шектеулері бар, осы құрылғымен жұмыс істеу тәжірибесі жоқ адамдарға қолдануға арналмаған. Мұндай жағдайларда пайдаланушыға оның қауіпсіздігіне жауапты адам алдын-ала нұсқау беруі керек.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Электр қоректену **Өндіруші зауыт:** COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL
 110-220 В ~ 50 Гц LIMITED-ROOM 701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW
 NORTH STREET, NINGBO, CHINA
 Қытайда жасалған

КЕПІЛДІК ШЫҒЫН МАТЕРИАЛДАРЫНА (СҮЗГІЛЕР, КЕРАМИКАЛЫҚ ЖӘНЕ КҮЮГЕ ҚАРСЫ ЖАБЫНДЫЛАР, РЕЗИНА НЫҒЫЗДАУЫШТАР МЕН БАСҚАЛАР) ТАРАЛМАЙДЫ.

Аспап жасалу күнін бұйым қорабындағы сәйкестендіру стикерінде және/немесе бұйымның өзіндегі стикерде табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады, 4-ші және 5-ші белгі аспаптың жасалу айын, 6-шы және 7-ші белгі жылын білдіреді.

Өндіруші аспаптың дизайны мен техникалық сипаттамаларын алдын ала ескетпей өзгерту құқығын өзінде қалдырады.

Қызмет көрсету орталықтары туралы нақты ақпарат <http://multimarta.com/> сайтында танысуға болады.

ВЕР ИНСТРУКЦИЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Уважліва прачытайце дадзеную інструкцыю перад эксплуатацыяй прыбора і захавайце яе для даведак у далейшым.

- Гэты прадукт прызначаны толькі для хатняга выкарыстання.
- Перад уключэннем харчавання правярце, ці адпавядае напружанне мясцовага крыніцы харчавання напрузе, паказанаму на прыборы.
- Прыбор не прызначаны для выкарыстання асобамі (уключаючы дзяцей) з паніжанымі фізічнымі, пачуццёвымі або разумовымі здольнасцямі або пры адсутнасці ў іх вопыту ці ведаў, калі яны не знаходзяцца пад кантролем ці не праінструктаваныя аб выкарыстанні прыбора асобай, адказнай за іх бяспеку. Дзеці павінны знаходзіцца пад кантролем для недапушчэння гульні з прыборам. Захоўваецца прыбор у недаступным для дзяцей месцы.
- Заўсёды выкарыстоўвайце выраб на роўнай, стабільнай і тэрмаўстойлівай паверхні.

- Змяшчайце прыбор на адлегласці не менш за 20 см ад сцен, фіранак і іншых матэрыялаў, адчувальных да награвання або пару, і забяспечце досыць месцы зверху і з усіх бакоў для цыркуляцыі паветра.
- Калі з гэтай прыладай выкарыстоўваецца Падаўжальнік, намінал падаўжальніка павінен адпавядаць намінале гэтага прыбора.
- Прыбор не патрабуе і не выкарыстоўвае ніякіх змазачных матэрыялаў, такіх як змазачны алей або вада.
- Перад ачысткай заўсёды выключаўце прыбор. Выміце відэлец з разеткі і адлучыце шнур харчавання ад прыбора і дайце ўсім частках астыць.
- Выкарыстоўвайце з гэтым прыборам толькі спецыяльна распрацаваныя вакуумныя пакеты і рулоны.
- Не пакідайце ўключаны прыбор без нагляду.
- На час захоўвання крышку варта пакідаць у прыкрытым стане. Не зашчоўквайце яе. У адваротным выпадку можа адбыцца дэфармацыя ушчыльненняў, што пацягне за сабой пагаршэнне эксплуатацыйных якасцяў.
- Каб пазбегнуць узгарання, паразы электрычным токам і траўмаў не апускайце шнур, відэлец або прыбор у ваду ці іншую вадкасць.
- Пасля завяршэння герметызацыі не дакранайцеся адразу да награвальнай ушчыльняльнай стужцы, каб пазбегнуць апёкаў.
- Калі прылада не выкарыстоўваецца, адключыце яе ад сеткі харчавання, выміце шнур харчавання з разеткі. Не цягніце за шнур пры адключэнні харчавання.
- У выпадку ўзнікнення няспраўнасці неадкладна выключаўце прыбор і адлучыце яго ад сеткі электрасілкавання.
- Калі шнур харчавання пашкоджаны, каб пазбегнуць перагрэву неадкладна спыніце яго выкарыстанне.
- Шнур харчавання павінен быць адрамантаваны вытворцам або прызначаным аддзелам тэхнічнага абслугоўвання. Карыстачу забараняецца самастойна рамантаваць прыбор.
- Для рамонту і замены зношаных дэталей выкарыстоўваць толькі арыгінальныя запасныя часткі.
- Дадзены выраб з'яўляецца электрапрыборам для выкарыстання ўнутры памяшканняў, не выкарыстоўвайце яго на вільготных або гарачых паверхнях, або на адкрытым паветры.
- Захоўвайце прылада і шнур харчавання удалечыні ад крыніц высокай тэмпературы, перагрэву і вільготнасці.
- Ні пры якіх абставінах не выкрывайце корпус прыбора. Пры судотыку з раздымамі, якія знаходзяцца пад напругай, і / або змене канструкцыі электрычных і механічных кампанентаў існуе небяспека паразы электрычным токам. Акрамя таго, пры канструктыўных зменах не выключаюцца магчымасць некарэктнай працы прыбора.
- Не дакранайцеся мокрывымі рукамі да прыбора, а таксама да сеткавых штэкерных раздымаў.
- Забараняецца ўстаўляць староннія прадметы ў адтуліны на прыборы. Пры судотыку з якія знаходзяцца пад напругай раздымамі існуе небяспека паразы токам.
- Выдаліць і бяспечна выдаліць усе ўпакавальныя матэрыялы і рэкламныя этыкеткі перад першым выкарыстаннем вакуумнага пакавальніка.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Электрасілкаванне
110-220 В ~ 50 Гц

Завод-вытворца: COSMOS FAR VIEW INTERNATIONAL LIMITED-ROOM
701, 16 APT, LANE 165, RAINBOW NORTH STREET, NINGBO, CHINA

Дату вытворчасці прыбора можна знайсці на серыйным нумары, размешчаным на ідэнтыфікацыйным стыкеры на скрынцы выраба і/ці на стыкеры на самым вырабе. Серыйны нумар складаецца з 13 знакаў, 4-ы і 5-ы знакі паказваюць месяц, 6-ы і 7-ы паказваюць год выраба прыбора.

Вытворца пакідае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прыбора без папярэдняга апавяшчэння.

Актуальная інфармацыя аб сэрвісных цэнтрах размешчана на сайце <http://multimarta.com/>